

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

32^e ANNÉE

32nd YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quaranténaires	472	Notifications of quarantinable diseases
Notifications d'application ou de retrait de mesures sanitaires	480	Notifications of application or withdrawal of sanitary measures
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	480	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Navire infecté	481	Infected ship
Ports agréés et désignés pour la délivrance des certificats de dératisation et d'exemption de la dératisation Espagne — Italie — Maroc	481	Ports approved and designated for the issue of deratting and deratting exemption certificates Spain — Italy — Morocco
Informations épidémiologiques Grippe	482	Epidemiological notes: <i>Influenza</i>

Ce relevé contient les renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'informations épidémiologiques de Singapour

Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des Gouvernements, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.

Dans ce dernier cas, le Gouvernement intéressé est averti des divergences constatées toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante :

Section de la Quarantaine internationale
Adresse télégraphique . EPIDNATIONS, GENÈVE.

This Record is compiled from information received from National Health Administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore

Notifications required under existing International Sanitary Legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting Governments even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation

In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to

Section of International Quarantine
Telegraphic Address EPIDNATIONS, GENÈVE



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS

GENÈVE

20 SEPTEMBRE 1957

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox, typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement sanitaire international indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement sanitaire international indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

- Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- A Aéroport — Airport
- P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- i Cas importé — Imported case
- p Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r Chiffres révisés — Revised figures
- s Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Asie — Asia		C	D
BIRMANIE — BURMA			
<i>Mandalay Division</i>			
Myingyan District Rural	25-31 VIII	2	0
<i>Sagaing Division</i>			
Shwebo Town	17.II-23 III	4	1
Shwebo District Rural	10 II-6.IV	6	2
INDE — INDIA			
<i>Mysore State</i>			
Bangalore District	□ 22 VIII	3	1
Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines		Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks	

1-14.IX

Afrique — Africa	Asie — Asia
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	7 IX Birmanie — Burma.
9 IX. Villages Lay & Nyanda (Prov Orientale)	

PESTE DES RONGEURS — RODENT PLAGUE

Afrique — Africa	
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	18-24 VIII 25-31 VIII
<i>Province du Kivu</i>	
Sud-Ouest de Lubero	present
Nord-Est de Lubero	present
<i>Province Orientale</i>	
Nord-Ouest de Blukwa	present

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia		C	
BIRMANIE — BURMA			
<i>Mandalay Division</i>			
Pyinmana Town		1	
		C	D
INDE — INDIA			
		1-7 IX	8-14 IX
Bombay (PA)		1	0
Calcutta (PA) ¹		16	11
Madras (PA)		133	45
¹ Excl. Airport Area		18-24 VIII	
Gaya (A)		5	1
Lucknow (A)		3	0
		C	D
		28.VII-3 VIII	4-10 VIII
		11-17 VIII	18-24 VIII
<i>Andhra Pradesh State</i>			
<i>Districts</i>			
Adilabad	4 ^p 2 ^p	0 ^p 1 ^p	4 ^p 4 ^p
Hyderabad			1 ^p 1 ^p
Karimnagar	5 ^p 2 ^p	13 ^p 6 ^p	34 ^p 20 ^p
Krishna	5 ^p 4 ^p	1 ^p 1 ^p	
Kurnool	10 ^p 2 ^p	4 ^p 4 ^p	2 ^p 1 ^p
Mahbubnagar	0 ^p 2 ^p	7 ^p 1 ^p	4 ^p 1 ^p
Medak		3 ^p 1 ^p	8 ^p 4 ^p
Nizamabad	12 ^p 2 ^p	15 ^p 5 ^p	19 ^p 11 ^p
Warrangal		38 ^p 12 ^p	64 ^p 14 ^p
East Godavari	■ 17 IX		
<i>Bombay State</i>			
<i>Districts</i>			
Ahmednagar	12	1	5 ^p 2 ^p
Akola			3 ^p 1 ^p
Aurangabad	2	2	1 ^p 0 ^p
			13 ^p 11 ^p

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D	C	D	
INDE (suite)	28	VII-3	VIII	4-10	VIII	11-17	VIII	18-24	VIII
INDIA (continued)									

Bombay State (suite — continued)

Districts

Bhr	10	5	3 ^p	0 ^p	20 ^p	10 ^p	9 ^p	5 ^p
East Khandesh	13	3	6 ^p	0 ^p	.	.	7 ^p	2 ^p
Kolhapur	.	.	.	.	1 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p
Nasik	1	1	.	.	1 ^p	0 ^p	1 ^p	1 ^p
Parbham	11	2	3 ^p	0 ^p	.	.	28 ^p	8 ^p
Poona	13	6	5 ^p	1 ^p	13 ^p	5 ^p	12 ^p	0 ^p
Satara North	17	3	.	.	3 ^p	1 ^p	19 ^p	3 ^p
Satara South	4	1	.	.	...	...	.	.
Sholapur	16	5	.	.	.	.	3 ^p	3 ^p
Surat	64	13	101 ^p	5 ^p	31 ^p	1 ^p	15 ^p	0 ^p
Wardha	1	1	.	.	...	...	1 ^p	0 ^p
West Khandesh	.	...	.	...	1 ^p	0 ^p	.	.

Chanda ■ 7 IX
Yeotmal ■ 14 IX

Madhya Pradesh State

Districts

Bilaspur	30 ^p	12 ^p	.	.	.	.	.	.
Jabalpur	13 ^p	0 ^p	13 ^p	0 ^p	20 ^p	5 ^p	34 ^p	10 ^p
Mandla	6 ^p	2 ^p	.	.	.	.	.	.
Narsinghpur	3 ^p	1 ^p	0 ^p	1 ^p	.	.	.	.
Nimar (Khanwa)	.	.	12 ^p	1 ^p	13 ^p	4 ^p	.	.
Sagar	6 ^p	4 ^p	.	.	.	.	.	.

Damoh ■ 10 VIII
Satna ■ 17 VIII

Madras State

Districts

Chingleput	5	4	.	.	.	.	10 ^p	5 ^p
South Arcot	18	9	.	.	.	.	.	.
Tirunelveli	52	33	6 ^p	3 ^p	.	.	20 ^p	11 ^p

Mysore State

Districts

Belgaum	29	11	.	.	.	.	12 ^p	3 ^p
Bijapur	50	20	30 ^p	7 ^p	11 ^p	4 ^p	8 ^p	2 ^p
Chitaldrug	9	5	.	.	.	.	.	.
Gulbarga	4	4	.	.	.	.	.	.
Raichur	7	2	.	.	.	.	.	.

Orissa State

Districts

Cuttack	29	19	13 ^p	7 ^p	7 ^p	2 ^p	17 ^p	6 ^p
Dhenkanal	59	39	.	.	5 ^p	8 ^p	7 ^p	6 ^p
Ganjam	.	.	3 ^p	2 ^p	.	.	.	.
Kalahandi	.	.	.	.	6 ^p	3 ^p	.	.
Puri	5	3	8 ^p	2 ^p	.	.	28 ^p	16 ^p

Tripura State

	0	0	0	0	4	2	.	..
--	---	---	---	---	---	---	---	----

Uttar Pradesh State

Districts

Deoria	24	11	6 ^p	2 ^p	.	.	3 ^p	2 ^p
Gorakhpur	■ 17 IX	1	0	.	.	.	.	.
Kanpur	.	.	.	.	85 ^p	24 ^p	9 ^p	6 ^p

	C	D	C	D	C	D	C	D	
INDE (suite)	28	VII-3	VIII	4-10	VIII	11-17	VIII	18-24	VIII
INDIA (continued)									

Uttar Pradesh State (suite — continued)

Districts

Khari	.	.	.	.	15 ^p	9 ^p	2 ^p	1 ^p
Lucknow	.	.	.	.	3 ^p	0 ^p	17 ^p	2 ^p
Mirzapur	.	.	.	.	54 ^p	26 ^p	43 ^p	4 ^p
Shahyahanpur	.	.	.	.	117 ^p	14 ^p	81 ^p	7 ^p
Sultanpur	4	3	.	.	.	.	0 ^p	1 ^p

Mainpuri ■ 7 IX

West Bengal State

Districts

Bankura	9 ^p	6 ^p	7 ^p	6 ^p	16 ^p	12 ^p	.	.
Birbhum	9 ^p	4 ^p	1 ^p	1 ^p	.	.	.	...
Burdwan	10 ^p	4 ^p	7 ^p	4 ^p	54 ^p	24 ^p	.	...
Hooghly	28 ^p	9 ^p	2 ^p	0 ^p	.	.	.	...
Howrah	52 ^p	15 ^p	.	.	27 ^p	5 ^p	.	.
Midnapur	24 ^p	15 ^p	23 ^p	13 ^p	17 ^p	13 ^p	.	.
Murshidabad	.	.	7 ^p	4 ^p	2 ^p	2 ^p	.	.
Nadia	9 ^p	4 ^p	.	.	3 ^p	0 ^p	.	.
Purulia	34 ^p	14 ^p	83 ^p	21 ^p	43 ^p	33 ^p	.	..

C D
21-27.VII

Bihar State

Districts

Bhagalpur	.	.	.	.	.	.	1	1
Darbhanga	.	.	.	.	.	.	6	3
Dhanbad	.	.	.	.	.	.	18	3
Gaya	.	.	.	.	.	.	100	37
Hazaribagh	.	.	.	.	.	.	32	19
Monghyr	.	.	.	.	.	.	3	2
Muzaffarpur	.	.	.	.	.	.	49	10
Palamau	.	.	.	.	.	.	11	2
Patna	.	.	.	.	.	.	76	10
Santal Parganas	.	.	.	.	.	.	86	45
Saran	.	.	.	.	.	.	13	9
Shahabad	.	.	.	.	.	.	38	12
Singhbhum	.	.	.	.	.	.	7	1

16-22 VI

Madhya Pradesh State

Districts

Damoh	.	.	.	.	.	.	18	4
Hoshangabad	.	.	.	.	.	.	22	4
Rewa	.	.	.	.	.	.	133	23
Satna	.	.	.	.	.	.	11	3
Sehore	.	.	.	.	.	.	36	15
Sidhi	.	.	.	.	.	.	4	0
Umari	.	.	.	.	.	.	70	33

	C	D	C	D	C	D
PAKISTAN			1-7 IX		8-14 IX	
Chalna (P)	.	.	1 ^l	1	1 ^l	1
Dacca (A)	.	.	0	0	1	1

	C	D	C	D	C	D
	11-17 VIII		18-24 VIII		25-31 VIII	
East Pakistan	75	53	74 ^p	47 ^p	17 ^p	13 ^p

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du choléra au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of cholera during the last 2 weeks

1-14.IX

Asie — Asia

INDE — INDIA

7 IX. Bombay (PA).

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment, sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks

23 VI-14.IX

Afrique — Africa

NIGERIA

30.VIII Lagos Colony (Western Region).

FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER

Amérique — America

C D

PANAMA

17 VIII

Prov Colón

Dto. Portobelo

Las Mercedes

1 1

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks

23.VI-14.IX

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA

11 VIII Mun Rio Negro (Dpto Santander)

6 VIII Mun. Jesus Maria (Dpto Santander)

3.VIII Mun. la Dorada (Dpto Caldas)

1 VIII Mun Medina (Dpto Cundinamarca)

28 VII San Vicente (Dpto Santander)

25 VII Cananche (Mun Yacopi, Dpto Cundinamarca)

15 VII Mun la Belleza (Dpto Santander)

5 VII Lebrija (Dpto Santander)

PANAMA

19 VII Buena Vista (Prov Colón)

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

C D C D

AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE 27 VIII-2.IX

3-9 IX

FRENCH WEST AFRICA

CÔTE D'IVOIRE

Cercles

Bouaké .

9 0

Daloa .

2 0

Dimbokro .

12 1

Gagnoa .

6 0

Katiola .

5 0

Man . .

4 1

Sassandra

1 0

Treichville (Hôpital)

13 2

C D C D

AFRIQUE OCCID FRANÇAISE (suite) 27 VIII-2 IX

3-9 IX

FRENCH WEST AFRICA (continued)

DAHOMÉY

Cercles

Abomey

4 2 1 1

Parakou

0 0 8 2

Savalou

1 1 1 0

GUINÉE

Conakry Cercle

3 0 . .

HAUTE-VOLTA

16 1 . .

NIGER

Cercles

Agadès

8 0 0 0

Niamey

0 0 1 0

Zinder

0 0 17 2

SENEGAL

13 2 . .

SOUDAN

Cercles

Bamako

1 0 . .

Kita

1 0 . .

Segou

9 0 . .

C

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO

25-31 VIII

Provinces

Equateur .

2¹

Kasai

8¹

Katanga

2²

Kivu

1¹

Leopoldville

33³

Orientale

5¹

¹ Variola minor|Alastrim

² Dont. Variola minor — Incl. Alastrim 1

³ Dont Variola minor — Incl. Alastrim 32

FÉD DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND

8-14 IX

FED OF RHODESIA AND NYASALAND

NORTHERN RHODESIA

Barotse Province

3

NYASALAND

Provinces

Central

3

Southern

3

SOUTHERN RHODESIA

Western Region

1

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)		C	D
Afrique (suite) — Africa (continued)			
	C		
KENYA	9 IX		
<i>Central Province</i>			
Machakos	2 ¹		
<i>Nyanza Province</i>			
Kericho.	3 ¹		
	12 IX		
<i>Rift Valley Province</i>			
	1 ¹		
¹ <i>Variole minor/Alastrim</i>			
	C	D	
NIGERIA	25-31 VIII		
Lagos Urban Area	1	0	
WESTERN REGION			
<i>Provinces</i>			
Abeokuta	7	0	
Colony	1	0	
Ijebu	5	1	
Ondo	0	1	
NORTHERN REGION			
<i>Provinces</i>			
Katsina	7	0	
Niger	1	0	
Plateau	1	0	
	C		
UGANDA — UGANDA	18-24 VIII		
<i>Districts</i>			
Busoga	1		
Karamoja	3		
	C		
SIERRA LEONE	1-7 IX		
Bonthe (P)	1		
Bonthe Rural Area	1		
Freetown (PA)	4		
<i>Provinces</i>			
Northern	4		
South-Western	1		
	C	D	
SUDAN — SUDAN	8-14 IX		
Blue Nile Province	3		
SUDAN (suite) — SUDAN (continued)			11-17 VIII
<i>Blue Nile Province</i>			
Northern Fung		1	0
Rufaa Area		1	0
Southern Gezira		2	0
Wad Medani		17	0
<i>Equatoria Province</i>			
		1	0
<i>Kassala Province</i>			
Port Sudan (PA)		0	1
		C	
TANGANYIKA			1-7 IX
Mwanza (PA)		1	
	C		C
	25-31 VIII		1-7 IX
<i>Provinces</i>			
Central		5	3
Eastern		1	0
Lake		2 ¹	2
Southern		4	3
Western		9 ²	4
¹ <i>Variole minor/Alastrim</i>			
² Dont <i>Variole minor</i> — Incl <i>Alastrim</i> 7			
Amérique — America			
		C	D
BOLIVIE — BOLIVIA			
<i>Dpto Cochabamba</i>			
<i>Prov Ayopaya</i>			
Canton Independencia	24 II-2 III	1	0
» »	31 III-20 VII	213	61
» »	28 VII-3 VIII	1	1
» Pocanche	30 VI-6.VII	1	0
» »	14-20 VII	1	0
<i>Prov Capinota</i>			
Capinota	14-20 VII	1	0
<i>Prov. Chapare</i>			
Canton Sacaba	2-8.VI	26	12
» »	16-22.VI	3	0
» »	30.VI-20 VII	44	9
» »	28 VII-3 VIII	21	9
<i>Prov Mizque</i>			
Mizque	16-22.VI	1	0
»	14-20.VII	6	0
<i>Prov. Punata</i>			
Punata	21-27 VII	1	0
<i>Prov Tapacari</i>			
Cantón Tapacari	30 VI-6 VII	5	0

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)				COLOMBIE (suite) — COLOMBIA (continued)		C
Amérique (suite) — America (continued)						12-18.VIII
BOLIVIE (suite) — BOLIVIA (continued)		C	D			
Dpto la Paz				Dpto. Córdoba		
Prov Omasuyos				Mun Montelíbano		1
Achacachi	7-20 VII	2	1	» San Carlos		1
Dpto Santa Cruz				Dpto. Tolima		
Prov Andrés Ibañez				Mun Natagama		1
Ayacucho	4-17 VIII	10	0	» Venadillo		1
Prov. Nuflo de Chávez				Dpto Valle del Cauca		
Ascensión de Guarayos	28 VII-3 VIII	4	0	Mun Palmira		2
				Com. Amazonas		
				Mun. Leticia		4
				Int. Caquetá		
				Mun. Belén		1
		C	C			
BRÉSIL — BRAZIL	1-31 I	1-28 II		ÉQUATEUR — ECUADOR	25-31 VIII	1-7 IX
Belem (PA)	18	9		Guayaquil (PA)	0	1
Cuabá	1	0		Quito (A)	2	0
Curtiba	54	36				
Florianópolis (P)	10	1				C
Fortaleza (P)	13	7				18-24.VIII
João Pessoa (P)	1	0		Prov. Manabí		
Manaus (P)	1	1		Canton Sucre		
Rio de Janeiro (PA)	70 ^r	18 ^r		Parr San Isidro		
Salvador (P)	17	0		Vaca de Monte		1
São Luis (P)	1	4				
São Paulo (A)	4	4		Prov Napo Pastaza		
				Canton Tena		
				Tena		3
		C				
COLOMBIE — COLOMBIA		19-25 VIII		PARAGUAY		19-25 VIII
Bogota (A)		1		Dpto Central		
Cali (A)		2		Yaguaron		1a
Cartagena (PA)		1		Dpto. Guaura		
				Villarrica		1a
				Dpto. Itapúa		
Dpto Antioquia		12-18 VIII		Coronel Bogado		1a
Mun. Betania		2				
» Caldas		1		Dpto Paraguari		26 VIII-1.IX
» Sta. Rosa		3		Caballero		1a
» Sopetrán		1		¹ Variola minor/Alastrim.		
Dpto Atlántico						
Mun. Sabanagrande		1		Asie — Asia		C
Dpto. Bolivar				AFGHANISTAN		1-7 IX
Mun. El Carmen		1		Parwan Province		
Dpto Caldas				Charikar City		1
Mun. Aguadas		2				
» Anserma		3		BIRMANIE — BURMA		8-14 IX
» Armenia		5				3
» Manizales		1		dont — incl		
» Marquetalia		2		Rangoon (PA)		1
» Pereira		18				
» Sta. Rosa de Cabal		1				
» Victoria		8				
Dpto. Cauca						
Mun Santander		1				

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

		C	D
BIRMANIE — BURMA			
<i>Magwe Division</i>			
Yenangyaung Town	5 V-22.VI	17	5
<i>Mandalay Division</i>			
Mandalay Town	25-31 VIII	1	0
Pynmana Town	21-27 IV	6	0
Yamethin District Rural	24 III-20 IV	44	3
» » »	27 I-23 II	35	4
<i>Pegu Division</i>			
Pegu District Rural	13 I-9 II	4	2
<i>Sagaing Division</i>			
Shwebo District Rural	20 I-6 IV	34	1
CAMBODGE — CAMBODIA			
Kandal Province		1	

		C	D	C	D
INDE — INDIA		1-7.IX		8-14 IX	
Bombay (PA)		11	5	3	1
Calcutta (PA)		3	3	1	1
Cuddalore (P)		0	0	2	2
Delhi (A)		1	1	1	0
Kanpur (A)		1	0	0	0
Madras (PA)		14	6		
Visakhapatnam (P)		3	3		

		18-24 VIII		25-31 VIII	
Tiruchirappalli (A)		1 ⁱ	0	8	3
Visakhapatnam (P)		3	2		

		4-10 VIII	
Quilon (P)		0	1

		C	D	C	D	C	D	C	D
		28.VII-3 VIII		4-10 VIII		11-17 VIII		18-24 VIII	

<i>Andhra Pradesh State</i>									
<i>Districts</i>									
Anantapur	3 ^p	1 ^p							
Chittoor	10 ^p	1 ^p	6 ^p	1 ^p	17 ^p	1 ^p			
Cuddappah	5 ^p	0 ^p			5 ^p	1 ^p			
Guntur	4 ^p	3 ^p	16 ^p	1 ^p	14 ^p	3 ^p			
Hyderabad	1 ^p	1 ^p	2 ^p	2 ^p	1 ^p	0 ^p			
Krishna	9 ^p	0 ^p	10 ^p	5 ^p	8 ^p	2 ^p			
Kurnool	0 ^p	1 ^p	8 ^p	0 ^p	5 ^p	0 ^p			
Nellore			11 ^p	1 ^p	12 ^p	2 ^p			
Srikakulam	18 ^p	4 ^p	24 ^p	4 ^p	7 ^p	4 ^p			
Visakhapatnam	5 ^p	2 ^p	8 ^p	1 ^p	1 ^p	1 ^p			
Warrangal					1 ^p	1 ^p			
West Godavari	4 ^p	1 ^p	10 ^p	3 ^p	0 ^p	3 ^p			

<i>Assam State</i>									
Kamrup District					2 ^p	0 ^p			

		C	D	C	D	C	D	C	D
		28 VII-3 VIII		4-10 VIII		11-17 VIII		18-24.VIII	
INDE (suite)									
INDIA (continued)									
<i>Bombay State</i>									
<i>Districts</i>									
Ahmedabad .				1 ^p	0 ^p				
Amreli .	2	2							
Banaskantha	8	2							
Broach . .	18	5							
Mehsana								10 ^p	4 ^p
Ratnagiri	3	3			3 ^p	0 ^p			
<i>Himachal Pradesh State</i>									
<i>Districts</i>									
Mahasu District	10	2							
<i>Kerala State</i>									
<i>Districts</i>									
Malabar .	3	2							
Quilon	1	3							
Trivandrum .	10	3							
<i>Madhya Pradesh State</i>									
<i>Districts</i>									
Indore .	2 ^p	0 ^p							
Shivpuri	3 ^p	1 ^p	4 ^p	0 ^p					
<i>Madras State</i>									
<i>Districts</i>									
Chingleput	12	2	4 ^p	1 ^p	10 ^p	0 ^p			
Coimbatore	11	0	3 ^p	0 ^p	2 ^p	1 ^p	6 ^p	1 ^p	
Mathurai	4	1							
Nilgiris . .	3	0	5 ^p	0 ^p				1 ^p	0 ^p
North Arcot	4	3			3 ^p	1 ^p	1 ^p	0 ^p	
Ramanathapuram	15	3	1 ^p	0 ^p					
Salem	7	1	10 ^p	2 ^p	6 ^p	0 ^p	21 ^p	4 ^p	
South Arcot	20	8							
Tanjore	10	2	3 ^p	0 ^p				1 ^p	0 ^p
Tiruchirappalli	4	2	1 ^p	0 ^p	3 ^p	3 ^p	2 ^p	0 ^p	
Tirunelveli			2 ^p	1 ^p				4 ^p	0 ^p
<i>Mysore State</i>									
<i>Districts</i>									
Bangalore	10	6	12 ^p	2 ^p	7 ^p	4 ^p	14 ^p	3 ^p	
Bellary . .	8	2			7 ^p	6 ^p			
Chikmagalur			1 ^p	0 ^p					
Coorg . . .	5	3	3 ^p	0 ^p	4 ^p	0 ^p	10 ^p	0 ^p	
Kolar . . .					2 ^p	1 ^p	3 ^p	1 ^p	
Mandya . .	4	1	2 ^p	0 ^p				1 ^p	0 ^p
Mysore . . .					4 ^p	0 ^p	4 ^p	2 ^p	
South Kanara	8	1						1 ^p	1 ^p
<i>Orissa State</i>									
<i>Districts</i>									
Balasore .	11	3							
Bolangir	3	0							
Cuttack . .	2	1			5 ^p	1 ^p	3 ^p	0 ^p	
Dhenkanal	8	0			15 ^p	3 ^p	5 ^p	2 ^p	
Ganjam	15	3	7 ^p	1 ^p	17 ^p	8 ^p	32 ^p	9 ^p	
Keonjhar					3 ^p	0 ^p			
Koraput	7	5	1 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p	2 ^p	0 ^p	
Puri . . .	9	1			5 ^p	0 ^p	4 ^p	0 ^p	
Sambalpur	3	0							
Sundergarh					6 ^p	1 ^p			
<i>Punjab State</i>									
<i>Districts</i>									
Ambala	2	1							
Jullundur			2 ^p	0 ^p					
Kangra	1	1							
Sangrur	4	2							
Gurdaspur	☒	23 VIII							
Patiala	☒	16 IX							

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C	D	C	D	C	D	C	D	
INDE (suite)	28	VII-3	VIII	4-10	VIII	11-17	VIII	18-24	VIII
INDIA (continued)									
<i>Rajasthan State</i>									
<i>Districts</i>									
Bikaner	0 ^p	1 ^p							
Ganganagar							6 ^p	2 ^p	
Jaipur . .			3 ^p	1 ^p			13 ^p	5 ^p	
Kotah . . .	41 ^p	21 ^p							
Sikar . . .	14 ^p	2 ^p							

Uttar Pradesh State
Districts

Algarh			41 ^p	17 ^p			11 ^p	5 ^p	
Allahabad	20	2	2 ^p	0 ^p					
Bareilly	3	3							
Basti	8	0					5 ^p	2 ^p	
Deoria	2	3					2 ^p	0 ^p	
Faizabad	7	0							
Garhwal	8	0	4 ^p	0 ^p	6 ^p	5 ^p			
Ghazipur	2	1							
Gonda	1	0					2 ^p	1 ^p	
Kanpur	7	1	1 ^p	0 ^p	2 ^p	2 ^p			
Lucknow ☐	14 IX	6	1 ^p	3 ^p					
Mampur			1 ^p	0 ^p					
Meerut			3 ^p	0 ^p	0 ^p	1 ^p			
Mirzapur					6 ^p	1 ^p	2 ^p	1 ^p	
Rae Bareilly	1	2							
Sitapur	0	1							
Tehri Garhwal	1	0							
Unnao							17 ^p	6 ^p	

West Bengal State
Districts

Bankura	5 ^p	2 ^p	6 ^p	3 ^p	1 ^p	0 ^p			
Birbhum			3 ^p	0 ^p	1 ^p	0 ^p			
Burdwan	8 ^p	5 ^p	9 ^p	6 ^p	21 ^p	9 ^p			
Hooghly	4 ^p	1 ^p	8 ^p	5 ^p	8 ^p	3 ^p			
Howrah	2 ^p	2 ^p			7 ^p	4 ^p			
Malda	32 ^p	12 ^p							
Midnapur	11 ^p	7 ^p	12 ^p	7 ^p	9 ^p	6 ^p			
Murshidabad	15 ^p	8 ^p	8 ^p	6 ^p	12 ^p	4 ^p			
Nadia			2 ^p	0 ^p					
Purulia					3 ^p	0 ^p			

Bihar State
Districts

Darbhanga							12	2
Gaya							6	3
Hazaribagh							9	2
Monghyr							1	0
Patna							11	2
Santal Parganas							32	5

West Bengal State
24-Parganas District

							74	36
--	--	--	--	--	--	--	----	----

Rajasthan State
Districts

Sawai Madhopur			0	0			1	0
Tonk			1	1			0	0
Udaipur			1	0			0	0

INDE (suite) — INDIA (continued)

Madhya Pradesh State
Districts

Bilaspur . . .	17	6
Dewas . . .	5	0
Hoshangabad	6	0
Narsinghpur	1	1
Nimar (Khargone)	4	3

INDONÉSIE — INDONESIA

Makasar (PA)	3	2
--------------	---	---

IRAK — IRAQ	C		D	
Erbil Province	8-14 IX		3 ⁱ	

IRAN	18-24 VIII	
Esfahan Dept.	3	

	C	D	C	D
PAKISTAN	1-7 IX		8-14 IX	
Chalna (P)	2	1	0	0
Chittagong (PA)	0	0	8 ⁱ	0
Dacca (A)	6	5	2	2

	C	D	C	D	C	D
East Pakistan	11-17 VIII		18-24 VIII		25-31 VIII	
	212	72	178 ^p	54 ^p	141 ^p	75 ^p

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la variole au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of smallpox during the last 4 weeks

18.VIII-14.IX

Afrique — Africa	KENYA
AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE	21 VIII Nakuru (Rift Valley Prov)
FRENCH WEST AFRICA	NIGERIA
26 VIII Abidjan, Aboisso, Bondoukou, Bouaflé, Grand-Bassam, Ségoula Cercles (Côte d'Ivoire)	24 VIII Kano Urban Area, Ibadan, Kabba Prov
Bobo-Dioulasso (A) (Hôpital), Banfora, Bobo-Dioulasso, Dédougou, Tougan Cercles (Haute-Volta)	SIERRA LEONE
Kaedi Cercle (Mauritanie)	31 VIII S Eastern Prov
Dakar (PA) (Senegal)	SOUDAN — SUDAN
19 VIII Abengourou, Grand-Lahou Cercles (Côte d'Ivoire)	7 IX. Bhar-el-Ghazal, Kassala Prov
Dabola, Mamou Cercles (Guinée)	TANGANYIKA
Diébougou Cercle (Haute-Volta)	31 VIII Dar es Salaam (PA)
Maradi Cercle (Niger)	24 VIII S Highlands Prov
Bas-Sénégal, Thiès, Ziguinchor Cercles (Sénégal)	TOGO
	23 VIII Atakpame
CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	Amérique — America
24 VIII Ruanda-Urundi	BOLIVIE — BOLIVIA
FED DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND	24 VIII la Paz (A)
FED OF RHODESIA AND NYASALAND	COLOMBIE — COLOMBIA
31 VIII Eastern Prov (N Rhodesia)	18 VIII Medellin (A)
24 VIII Midlands Region (S Rhodesia)	Asie — Asia
GHANA	ADEN COLONY
24 VIII Accra (PA), Sefwi, Wa Districts	4 IX Aden (PA)

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

<p><i>Asie (suite) — Asia (continued)</i></p> <p>AFGHANISTAN 31 VIII Ghazni Prov</p> <p>ARABIE SAOUDITE — SAUDI ARABIA 7 IX. Jeddah (PA)</p> <p>BIRMANIE — BURMA 24 VIII. Meiktila Town (Mandalay Div)</p> <p>INDONESIE — INDONESIA 31 VIII Kotabaru Regency (Kalimantan Prov)</p>	<p>IRAK — IRAQ 7 IX. Karbala Prov 31 VIII Baghdad (A), Mosul Prov</p> <p>PAKISTAN 31 VIII Karachi (PA), Lahore (A)</p> <p>VIET-NAM 31 VIII Son Chau Village (Quang-Nam Prov)</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa		C	C
ÉGYPTE — EGYPT	1-7 IX	2-14 IX	
Cairo (A)	1 ^r	1	
LIBYE — LIBYA			2-14 IX
Benghazi District		1	
TUNISIE — TUNISIA			11-20 VIII
<i>Circ. médicale de Kasserine</i>			
Kasserine . . .		3	
<i>Circ. médicale de Sousse Banlieue</i>			
Sousse Banlieue		1	
Amérique — America		C	C
<i>Circ. médicale de Gabès</i>		11-20 V	21-31 V
Gabès . . .	2	0	
<i>Circ. médicale de Gabès Banlieue</i>			
El-Hamma de Gabès	0	1	
<i>Circ. médicale de Tunis</i>			
Tunis (Hôpitaux)	1	0	
COLOMBIE — COLOMBIA			C
<i>Dpto. Antioquia</i>			
Mun. San Carlos		1	
» San Pedro		2	
ÉQUATEUR — ECUADOR			C
<i>Prov. Azuay</i>			
<i>Cantón Cuenca</i>			
Cuenca . . .		1	

MEXIQUE — MEXICO C

<i>Dto Federal — Fed Dist</i>		
Mun Atzacapotzalco	28.VII-3 VIII	1
<i>Edo Mexico</i>		
Mun Zinacantepec	28 VII-3 VIII	1
<i>Edo Querétaro</i>		
Mun Río Verde	21-27 VII	3
<i>Edo Tlaxcala</i>		
Mun Huamantla	28.VII-3 VIII	1
<i>Edo Veracruz</i>		
Mun Jalapa	21-27 VII	1

Asie — Asia

AFGHANISTAN	1-7.IX	C
<i>Junbī Province</i>		
Gardiz City		1

Europe

YUGOSLAVIE — YUGOSLAVIA	22-31 VIII	C
-------------------------	------------	---

BOSNIE & HERZEGOVINE

Districts

Doboj		1
Jajce } □ 31 VIII		
Zvornik }		

SERBIE

Pec District		1
--------------	--	---

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines	Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

18 VIII-14.IX

Afrique — Africa	Amérique — America
LIBYE — LIBYA	BOLIVIE — BOLIVIA
24 VIII. Tripoli District	24 VIII. La Paz (A)
	EQUATEUR — ECUADOR
	24 VIII. Azogues (Prov. Cañar)

**FIÈVRE RÉCURRENTÉ A POUX
LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER**

Notifications publiées précédemment, sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines	Previously published notifications of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

25 VIII-14.IX

Néant — Nil

NOTIFICATIONS D'APPLICATION OU DE RETRAIT DE MESURES SANITAIRES NOTIFICATIONS OF APPLICATION OR WITHDRAWAL OF SANITARY MEASURES

Ces déclarations faites par des Etats en ce qui concerne des territoires autres que les leurs, ne sont publiées que si elles émanent d'Etats non liés par le Règlement sanitaire international (Règlement N° 2 de l'OMS).

These declarations, made by States in respect of territories other than their own, are published only if received from States not party to the International Sanitary Regulations (WHO Regulations No 2)

MALTE

MALTA

Retrait de mesures sanitaires
concernant les provenances de.

pour cause de
on account of

Date

Withdrawal of sanitary measures
against arrivals from

Beyrouth (Liban — Lebanon)

Variole
Smallpox

13 IX

MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

Pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, un ou plusieurs cas (confirmés ou suspects) sont apparus dans les villes énumérées ci-dessous.

During the period indicated under the heading of each disease one or more (confirmed or suspected) cases have occurred in the towns listed below

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle est survenu le dernier cas notifié.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement sanitaire international, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations

PESTE PLAGUE	(2 semaines) ¹ 2 weeks ¹	ARABIE SAOUDITE SAUDI ARABIA		ÉQUATEUR — ECUADOR		SIERRA LEONE	
NÉANT — NIL		Jeddah (PA)	7 IX	Guayaquil (PA)	7 IX	Bothe (P)	7 IX
CHOLÉRA CHOLERA	(2 semaines) ¹ 2 weeks ¹	BIRMANIE — BURMA		Quito (A)	31 VIII	Freetown (PA)	7 IX
INDE — INDIA		Rangoon (PA)	14 IX	GHANA		TANGANYIKA	
Bombay (PA)	7 IX	BOLIVIE — BOLIVIA		Accra (PA)	24 VIII	Dar es Salaam (PA)	31 VIII
Calcutta (PA)	14 IX	Cochabamba (A)	13 VII*	INDE — INDIA		Mwanza (PA)	7 IX
Gaya (A)	24 VIII*	La Paz (A)	24 VIII	Ahmedabad (A)	17 VIII*	Tabora (A)	17 VIII*
Lucknow (A)	24 VIII*	Oruro (A)	6 VII*	Bombay (PA)	14 IX	TYPHUS A POUX (4 semaines) ²	
Madras (PA)	7 IX	Santa Cruz (A)	17 VIII*	Calcutta (PA)	14 IX	LOUSE-BORNE TYPHUS (4 weeks) ²	
PAKISTAN		BRESIL — BRAZIL		Cuddalore (A)	14 IX	BOLIVIE — BOLIVIA	
Chalna (P)	31 VIII	Aracaju (P)	31 XII 56*	Delhi (A)	14 IX	la Paz (A)	24 VIII
Dacca (A)	14 IX	Bolém (PA)	28 II*	Delhi (A)	7 IX	ÉGYPTE — EGYPT	
FIÈVRE JAUNE (12 semaines) ³		Florianópolis (P)	28 II*	Kanpur (A)	7 IX	Cairo (A)	14 IX
YELLOW FEVER (12 weeks) ³		Fortaleza (P)	28 II*	Lucknow (A)	10 VIII*	MEXIQUE — MEXICO	
NÉANT — NIL		João Pessoa (P)	31 I*	Madras (PA)	7 IX	Mexico (A)	3 VIII*
VARIOLE (4 semaines) ³		Manaus (P)	28 II*	Quilon (P)	3 VIII*	FIÈVRE RÉCURRENTTE A POUX (3 semaines) ⁴	
SMALLPOX (4 weeks) ³		Porto Alegre (P)	31 XII 56*	Visakhapatnam (P)	7 IX	LOUSE-BORNE RELAPSING	
AFGHANISTAN		Recife (PA)	31 XII 56*	INDONÉSIE — INDONESIA		FEVER (3 weeks) ⁴	
Herat (A)	3 VIII*	Rio de Janeiro (PA)	30 VII*	Makassar (PA)	14 IX	NÉANT — NIL	
AFRIQUE OCCID FRANÇAISE		Sao Luis (P)	28 II*	KENYA			
FRENCH WEST AFRICA		Sao Paulo (A)	28 II*	Mombasa (PA)	3 VIII*		
Dakar (PA)	26 VIII	Salvador (P)	31 I*	Nairobi (A)	27 VII*		
		COLOMBIE — COLOMBIA		NIGERIA			
		Bogota (A)	25 VIII	Calabar (P)	20 VII*		
		Calí (A)	25 VIII	PAKISTAN			
		Cartagena (PA)	25 VIII	Chalna (P)	7 IX		
		Medellin (A)	18 VIII	Chittagong (PA)	10 VIII*		
				Dacca (A)	14 IX		
				Lahore (A)	31 VIII		

¹ Peste — Plague, Choléra — Cholera: 1-14.IX

² Fièvre jaune — Yellow Fever 23 VI-14 IX

³ Aucune notification plus récente n'a été reçue. — No further notification has been received.

⁴ Variole — Smallpox, Typhus à poux — Louse-borne typhus 18 VIII-14.IX

⁵ Fièvre récurrente à poux — Louse-borne relapsing fever 25 VIII-14.IX

NAVIRE INFECTÉ — INFECTED SHIP

PAKISTAN

PAKISTAN

Chittagong — Le vapeur « RIZWANI », ayant à bord des pèlerins rentrant de Djeddah, est arrivé à Chittagong le 15 septembre avec un cas de variole et quatre cas suspects de variole modifiée

Chittagong — S S "RIZWANI", carrying pilgrims from Jeddah, arrived at Chittagong on 15 September with a case of smallpox and four suspected cases of modified smallpox

PORTS ET AÉROPORTS — PORTS AND AIRPORTS

Ports agréés et désignés pour la délivrance des
CERTIFICATS DE DÉRATISATION OU D'EXEMPTION
DE LA DÉRATISATION

Ports approved and designated for the issue of
DERATTING AND DERATTING EXEMPTION
CERTIFICATES

Amendement au N° 36, 1957, Supp 3

Amendment to No 36, 1957, Supp 3

ESPAGNE

SPAIN

A la page 7, *insérer*

| On page 7, *insert*

Ceuta
Melilla

ITALIE

ITALY

A la page 10, *insérer*

| On page 10, *insert*

Asinara (Sassari) }
Bocche di Puglia (Brindisi) } Stations sanitaires maritimes
Poveglia (Venezia) }

MAROC

MOROCCO

A la page 11, *supprimer* les renseignements publiés et *insérer*

| On page 11, *delete* all information and *insert*

Agadir
Casablanca
Fedhala
Kenitra (Port-Lyautey)
Safi
Tanger

Prix du *Relevé épidémiologique hebdomadaire*

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

Par numéro . . . Fr. s. 1.— \$0.30
Abonnement annuel . . . Fr. s. 45.— \$14.00

1/9 . . . Per single copy
£3.15.0 . . . Annual subscription

INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES — EPIDEMIOLOGICAL NOTES

GRIPPE

L'extension de l'épidémie à divers Etats d'Amérique centrale se confirme on note cette semaine l'apparition de la maladie à Costa Rica et son importation à Cuba. Les îles Bahamas et Porto Rico sont vraisemblablement affectées. En Amérique du Nord, on signale des cas sporadiques et des foyers localisés de l'affection en de nombreuses régions des Etats-Unis, l'épidémie extensive que l'on observe en Louisiane est probablement de même nature. Le virus asiatique a été identifié au Canada. En Afrique, l'AOF pourrait être atteinte, le nombre des cas enregistrés s'accroît au Soudan et au Tanganyika. Le déclin de l'épidémie s'affirme par contre en Asie. Peu de nouvelles de l'Australie. En Europe, l'épidémie s'étend au Royaume-Uni, et semble devoir s'étendre à la France.

Afrique

AFRIQUE-OCCIDENTALE FRANÇAISE

Au cours d'une traversée maritime entre Dakar et Alger, 150 passagers sur 800, en provenance d'AOF, ont été atteints d'une affection grippale. Cinq souches de virus ont été isolées, l'une d'elles a été identifiée comme de type A/Asie/57 (Rapport du 12 septembre)

SOUDAN¹

On enregistre près de 44 000 cas de grippe pour la semaine se terminant le 17 août, avec deux décès seulement (Rapport du 25 août)

TANGANYIKA²

Du 11 au 17 août, quelque 3 600 cas ont été enregistrés, pour la plupart (plus de 3 300) à Dar es Salaam, la semaine suivante, le nombre des notifications s'élevait à près de 7 000, dont plus de 2 000 à Dar es Salaam, 1 700 dans la Province centrale, plus de 1 800 dans la Province septentrionale, les autres dans le reste du pays. Aucun décès (Rapport du 10 septembre)

UNION SUD-AFRICAINE¹

70 000 cas au total ont été enregistrés du 24 au 30 août. (Rapport du 5 septembre)

La fréquence de la grippe diminue rapidement. Dans certaines régions, on n'a enregistré aucun cas nouveau pendant la semaine se terminant le 6 septembre, dans d'autres, l'épidémie semble devoir être éteinte dans quelques jours. Les complications restent rares et les décès exceptionnels (Rapport du 10 septembre)

Amérique

BRÉSIL¹

On ne signale que des cas sporadiques à Sao Paulo, et quelques poussées isolées dans le District Fédéral, l'extension de l'épidémie est relativement lente. L'existence d'un foyer à Victoria n'est pas confirmée. L'affection reste bénigne, aucun décès. (Telegramme du 11 septembre)

CANADA²

10% environ des jeunes filles participant à un camp en Ontario ont présenté des symptômes de grippe; sept souches de virus asiatique ont été isolées (Rapport du 12 septembre)

COSTA RICA

Le nombre des cas d'« influenza » clinique enregistrés dans les établissements d'assistance est normalement de 120 par mois à

INFLUENZA

The spread of the epidemic to various Central American states is confirmed this week the disease has appeared in Costa Rica and has been imported to Cuba. The Bahamas and Puerto Rico are probably affected. In North America sporadic cases and local foci of the infection are reported in several regions of the United States; the extensive epidemic in Louisiana is probably of the same nature. The Asian virus has been identified in Canada. In Africa, French West Africa is probably affected, the number of reported cases is increasing in Sudan and Tanganyika. The decline of the epidemic is, however, continuing in Asia. There is little information from Australia. In Europe, the epidemic is spreading in the United Kingdom and seems to reach France.

Africa

FRENCH WEST AFRICA

During a sea voyage between Dakar and Algeria, 150 passengers, out of 800, from French West Africa, were affected by an influenza-like disease. Five strains of virus have been isolated, one of them been identified as A/Asia/57 (Report of 12 September)

SUDAN¹

Nearly 44 000 cases of influenza, with 2 deaths, are reported for the week ending 17 August. (Report of 25 August.)

TANGANYIKA²

From 11 to 17 August, some 3 600 cases have been reported, mostly (more than 3 300) in Dar es Salaam, the following week, the number of notifications rose to nearly 7 000, of which more than 2 000 were from Dar es Salaam, 1 700 from the Central Province, more than 1 800 from the Northern Province and the others in the remainder of the country. No deaths (Report of 10 September)

UNION OF SOUTH AFRICA¹

A total of 70 000 cases have been reported from 24 to 30 August. (Report of 5 September)

The incidence of the disease is rapidly decreasing. In certain regions, no new cases have been reported during the week ending 6 September, in other areas, the epidemic is expected to be over in a few days. Complications remain few and deaths exceptional. (Report of 10 September)

America

BRAZIL¹

Only sporadic cases are reported at Sao Paulo, and a few isolated outbreaks in the Federal District, spread of the epidemic is relatively slow. The existence of a focus at Victoria has not been confirmed. The disease remains mild; no deaths. (Cable of 11 September)

CANADA²

About 10% of the girls participating in a camp in Ontario have shown symptoms of influenza, seven strains of Asian virus have been isolated (Report of 12 September.)

COSTA RICA

The number of cases of clinical influenza reported in the health and welfare institutions is normally about 120 per month at this

cette époque de l'année. il s'est brusquement accru pendant la semaine du 11 au 17 août; 344 cas ont été enregistrés pendant la dernière semaine du mois, cependant que l'absentéisme augmentait dans les écoles et certaines entreprises. L'affection, bénigne, se manifeste chez les adolescents surtout (Rapport du 7 septembre)

CUBA

Un navire arrive à Cienfuegos le 4 septembre transportait 6 patients atteints de grippe et plusieurs convalescents. On ne signale pas jusqu'à présent d'extension de la maladie parmi la population (Rapport du 11 septembre)

ÉTATS-UNIS ¹

Au Missouri, en Oklahoma, au Nevada, au Michigan, en Arizona, au Mississippi, on signale des foyers limités de grippe, confirmée ou non comme telle par les recherches de laboratoire. Des cas sporadiques, suspects ou confirmés, sont observés au Connecticut, au Massachusetts, dans l'Ohio, en Illinois, au Wisconsin, en Iowa, au Delaware, au Maryland, en Wyoming et en Oregon. 240 cas d'une affection d'allure grippale se sont produits parmi 1 400 hommes en provenance d'Allemagne pendant la traversée Bremerhaven-Brooklyn; des ouvriers agricoles récemment arrivés des îles Bahamas ont été atteints par une affection analogue dans un camp de l'Etat de New-York, d'autres à leur arrivée en Minnesota, dans un groupe de 36 étudiants, argentins ou guatémalteques pour la plupart, 9 ont été malades pendant le voyage Miami-New-York. On ne signale qu'en Louisiane une épidémie véritablement extensive, au sujet de laquelle d'ailleurs les recherches de laboratoire ne sont pas encore terminées (Rapport du 13 septembre)

PORTO-RICO

Pendant la semaine terminée le 7 septembre, 4 257 cas de grippe ont été signalés, dans 39 communautés différentes (Rapport du 13 septembre)

SALVADOR ¹

Pour les semaines se terminant les 18, 25 août et 1^{er} septembre, le nombre des notifications s'est élevé successivement à 4 074, 9 502 et 34 000, du 22 au 8 septembre, on enregistrait 15 200 cas nouveaux. 6 décès. Un virus asiatique a été isolé. (Rapport du 10 septembre)

Asie

BIRMANIE ²

L'épidémie de grippe peut être considérée comme éteinte (Télégramme du 17 septembre.)

INDE ⁴

A la date du 24 août, un millier de morts à peine avaient été considérés comme attribuables à la grippe, pour près de 4 millions de cas enregistrés. Ces chiffres incomplets n'ont évidemment qu'une valeur indicative; mais ils fournissent un aperçu de la faible létalité de l'épidémie (Rapport du 31 août.)

JAPON ⁵

Depuis le début de septembre, une affection d'allure grippale a été observée dans 11 écoles primaires et secondaires à Tokyo, Hyogo, Gumma, Yamagata et Tochigi. 500 élèves sont malades ou absents. Les recherches de laboratoire sont en cours. (Télégramme du 13 septembre)

LAOS ⁴

L'épidémie paraît être terminée (Télégramme du 17 septembre)

time of the year, this figure suddenly increased during the week, 11-17 August, 344 cases have been reported during the last week of the month, while absenteeism rose in schools and certain undertakings. The disease, which is mild, occurs mainly in adolescents (Report of 7 September)

CUBA

A ship which arrived at Cienfuegos on 4 September carried 6 patients suffering from influenza, and several convalescents. Up to the present, no spread of the disease is reported in the population. (Report of 11 September.)

UNITED STATES ¹

In Missouri, Oklahoma, Nevada, Michigan, Arizona and Mississippi local foci of influenza—confirmed or unconfirmed by laboratory tests—are reported. Sporadic cases, suspected or confirmed, have been reported in Connecticut, Massachusetts, Ohio, Illinois, Wisconsin, Iowa, Delaware, Maryland, Wyoming and Oregon. 240 cases of an influenza-like disease occurred among 1 400 troops from Germany during the voyage from Bremerhaven to Brooklyn, some agricultural workers, recently arrived from the Bahamas have been affected by a similar disease in a camp in New York State, others on their arrival in Minnesota; of a group of 36 students, mostly from the Argentine or Guatemala, 9 were ill during the voyage from Miami to New York. There is an extensive epidemic in Louisiana, laboratory tests on which have not yet ended. (Report of 13 September)

PUERTO-RICO

During the week ending 7 September, 4 257 cases of influenza were reported in 39 different communities (Report of 13 September)

EL SALVADOR ¹

For the weeks ending 18, 25 August and 1 September, the number of notifications rose respectively to 4 074, 9 502 and 34 000, from 2 to 8 September, 15 200 new cases were reported. 6 deaths. An Asian virus has been isolated. (Report of 10 September)

Asia

BURMA ²

The influenza epidemic can be considered as ended. (Telegram of 17 September)

INDIA ⁴

Up to 24 August, some thousand deaths have been considered as attributable to influenza, out of nearly 4 million reported cases. These figures, which are incomplete, are obviously only of indicative value but they provide an outline of the low case fatality of the epidemic. (Report of 31 August.)

JAPAN ⁵

Since the beginning of September, an influenza-like disease has been noted in 11 primary and secondary schools in Tokyo, Hyogo, Gumma, Yamagata and Tochigi. 500 pupils are ill or absent. Laboratory tests are in process. (Report of 13 September.)

LAOS ⁴

The epidemic appears to be ended. (Telegram of 17 September)

PAKISTAN⁴

Pour la semaine terminée le 17 août, le nombre des notifications s'est élevé à 5 449 pour le Pakistan occidental et à 4 904 pour le Pakistan oriental (Télégramme du 13 septembre)

Europe

ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE³

Depuis la première quinzaine d'août, un certain nombre de poussées grippales, pour la plupart bénignes et de mortalité nulle, ont été signalées dans la partie septentrionale du pays. Le nombre des cas dans la population est difficile à estimer, chez 38 patients, la serologie a indiqué une possibilité d'infection par le virus asiatique, deux souches A/Asie/57 ont été identifiées (Rapport du 4 septembre.)

BELGIQUE¹

On signale des foyers localisés en Flandre occidentale, ainsi que dans les provinces de Liège et de Namur, dans le Limbourg, l'épidémie touche certains établissements d'instruction et la population. Elle s'étend peu à peu dans tout le pays. La maladie présente un aspect bénin et le nombre de personnes atteintes en même temps ne met pas en péril la vie économique. Le virus asiatique a été identifié (Rapport du 13 septembre)

FRANCE

On observe un certain nombre de foyers limités et quelques cas sporadiques d'une affection de caractère grippal, deux souches de virus ont été isolées, elles sont en cours d'identification (Rapport du 12 septembre)

POLOGNE

Un foyer limité de grippe a été observé en août dans un préventorium, un virus asiatique a été identifié. Aucune épidémie jusqu'à présent dans la population. (Rapport du 14 septembre)

ROYAUME-UNI⁴

La plupart des poussées grippales en cours continuent à concerner des écoles, camps, installations militaires; 20 à 50% de leur effectif sont couramment atteints. Ces poussées localisées augmentent en nombre et sont observées en de nombreuses régions du Royaume-Uni. Dans certaines parties du Lancashire et du Yorkshire elles s'étendent à l'ensemble de la population. Sur une trentaine de souches A isolées depuis le mois de juin, 24 ont été identifiées jusqu'ici, toutes de type asiatique, la plupart provenaient de patients récemment arrivés de l'étranger. L'affection reste bénigne, cependant, quelques décès rapides par pneumonie, chez des jeunes sujets, ont été signalés et sont l'objet d'investigations de laboratoire, un virus A a été isolé à partir du tissu pulmonaire d'un de ces sujets. (Rapport du Centre de l'OMS pour la Grippe, Virus Reference Laboratory, Colindale, Londres, date du 13 septembre 1957.)

Océanie

AUSTRALIE⁴

Australie du Sud — Si l'on en juge par le nombre des notifications, l'épidémie paraît s'accroître: on a enregistré 175 cas du 18 au 24 août, 217 du 25 au 31, et 253 du 1^{er} au 7 septembre (Rapport du 11 septembre)

HAWAÏ⁷

On enregistre 114 notifications pour la semaine terminée le 7 septembre (Rapport du 13 septembre)

¹ Voir N° 37, p. 468-470.
² Voir N° 33, p. 413-414
³ Voir N° 34, p. 426-428
⁴ Voir N° 36, p. 456-458.
⁵ Voir N° 29, p. 362-364
⁶ Voir N° 35, p. 441-443
⁷ Voir N° 28, p. 350-351

PAKISTAN⁴

For the week ending 17 August, the number of notifications rose to 5 449 for West Pakistan and to 4 904 in East Pakistan. (Cable of 13 September)

Europe

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY³

Since the first two weeks in August, a number of outbreaks of influenza, generally of a mild form with no mortality have been reported in the northern part of the country. The number of cases in the population is difficult to estimate, in 38 patients, serological examination indicated the possibility of infection by the Asian virus; two strains of A/Asia/57 have been identified. (Report of 4 September)

BELGIUM¹

Local foci are reported in West Flanders, as well as in the provinces of Liège and Namur, in Limburg, the epidemic is affecting some schools and the general population. It is gradually spreading throughout the country. The disease is mild and, at the same time, the number of people affected is not interrupting economic life. The Asian virus has been identified (Report of 13 September)

FRANCE

A few local foci and some sporadic cases of an influenza-like infection are recorded, 2 strains of virus have been isolated, they are being identified. (Report of 12 September)

POLAND

In August, a local focus of influenza occurred in a pre-ventorium; an Asian virus has been identified. Up to the present time, there is no epidemic in the population. (Report of 14 September)

UNITED KINGDOM⁴

Outbreaks of influenza are being reported with increasing frequency from many parts of the United Kingdom. The outbreaks are still mainly in schools, camps, and military groups, with attack rates of 20-50%, but there is now some evidence of spread to the general population in Lancashire and Yorkshire. Many representative cases have been confirmed as influenza A serologically and of more than 30 virus A strains isolated from patients in this country since June 1957, all 24 so far examined have been of Asian type. Most of these, however, were from patients recently arrived from abroad. The illnesses have everywhere been mild but a small number of sudden deaths from pneumonia in young persons are being investigated. Virus A has been isolated from lung tissue at post mortem from one such case (Report from WHO Influenza Centre, Virus Reference Laboratory, Colindale, London, dated 13 September 1957)

Oceania

AUSTRALIA⁴

South Australia — From the number of notifications, the epidemic appears to have increased. 175 cases were reported from 18 to 24 August, 217 from 25 to 31, and 253 from 1 to 7 September. (Report of 11 September)

HAWAII⁷

114 notifications are reported for the week ending 7 September. (Report of 13 September)

¹ See No. 37, p. 468-470
² See No. 33, p. 413-414
³ See No. 34, p. 426-428
⁴ See No. 36, p. 456-458.
⁵ See No. 29, p. 362-364
⁶ See No. 35, p. 441-443
⁷ See No. 28, p. 350-351